



Grace Episcopal Church

3601 Russell Rd. Alexandria, Virginia 22305

www.gracealex.org 703.549.1980

The Epiphany of Our Lord Jesus Christ

La Epifanía de Nuestro Señor Jesucristo

Festive Eucharist / Eucaristía Festiva

January 4, 2026 – 5:00 pm

Rite II / Rito II



WELCOME TO GRACE EPISCOPAL CHURCH

We are pleased to welcome you to Grace Church. If you are joining us for the first time, please send us a message at welcome@gracealex.org, so we can get to know you. We can also add you to our mailing list by request. We're glad to have you join with us in worshipping God in the beauty of holiness, something which is central to our identity at Grace. We hope you will join with us in sharing the love of God with this world that needs healing. Assisted listening devices are available for use during worship. Please see an usher if you'd like to use one.



Please silence your cell phones during worship.

Our Mission Statement

To Love, Proclaim, and Serve God

through life-giving liturgical worship + joyful community + empowering others

Contacting Grace

Please feel free to contact our staff.

Our office hours are Monday to Thursday 9 am – 3 pm, and 9 am – 12 pm on Fridays.

(Mother Anne is out of the office on Mondays & Mother Emma is out of the office on Fridays)

Staff

Betsy Bamford

Jane Avery

Nursery Workers (part-time)

The Rev. Emma Brice

Associate Rector & School Chaplain

emma.brice@gracealex.org

Mary Cyrus

Financial Administrator (part-time)

financial.admin@gracealex.org

Kevin Hamilton

Director of Operations and Communication

director.of.operations@gracealex.org

Josh Harrington

Interim Director of Music (part-time)

josh.harrington@gracealex.org

Pedro Hernández

Amorita Quintanilla

Sextons

Amanda Hungerford

Head of Grace Episcopal School

ahungerford@graceschoolalex.org

The Rev. Jon Scarffe

Interim Assistant Rector

Jon.scarffe@gracealex.org

The Rev. Dr. Anne Michele Turner

Rector

anne.turner@gracealex.org

Kris Varga

Communications Contractor

Communications submissions can be emailed to

announcements@gracealex.org

25-26 Seminarians (*Virginia Theological Seminary*)

Seth Wise Buck

Gabriel (Gabe) Oakes

Miranda Peters

IN NEED OF PASTORAL CARE?

Clergy and staff are available for pastoral care. Please call the church office at (703) 549-1980 if you're ill or need pastoral care. For emergencies after hours, please call the **After-hours Emergency Number: (703) 261-9079**, and the priest on call will assist you.

HOME COMMUNION

Home Communion is available upon request for parishioners who desire this service by Eucharistic Visitors every Sunday. Home Communion will be in one form, Bread only. To request Home Communion, parishioners are asked to contact the Parish Office by telephone at 703-549-1980 no later than 12 pm on the Wednesday prior to the Sunday on which they would like to receive Home Communion.



GRACE LA GRACIA

Love	Amar
Proclaim	Proclamar
Serve	Servir

LITURGIA DE LA PALABRA

VOLUNTARIO

INTROITO

Behold! The ruler and Lord is drawing near: and the power and dominion are in his hand. Give the King your justice, O God, and your righteousness to the King's son. The kings of Tarshish and of the isles shall pay tribute: and kings of Arabia and Saba offer gifts.

CANCIÓN

Venid, Fieles Todos / O Come, All Ye Faithful

Verses 1 – 4

ESTROFAS (♩ = ca. 100)



1. Ve - nid, fie - les to - dos, a Be - lén va - ya - mos go -
2. En po - bre pe - se - bre — ya - ce - él re - cli - na - do, al
3. Can - tad ju - bi - lo - sas, — ce - les - tes cria - tu - ras: re -
4. Je - sús, ce - le - bra - mos — tu ben - di - to nom - bre con
5. *O come, all ye faith - ful, — joy - ful and tri - um - phant, O*
6. *Ad - é - ste fi - dé - les, — lae - ti tri - um - phán - tes, Ve -*



1. zo - sos, triun - fan - tes y lle - nos de a - mor, y al
2. mun - do o - fre - cien - do e - ter - na sal - va - ción. Al
3. sue - nen los cie - los con vues - tra can - ción. ¡Al
4. him - nos so - lem - nes de gra - to lo - or. Por
5. *come — ye, O come — ye to Beth — le - hem; —*
6. *ní - te, ve - ní - te in Béth — le - hem. —*



1. rey de — los cie - los hu - mil - de ve - re - mos.
2. san - to — Me - sí - as, el Ver - bo hu - ma - na - do,
3. Dios bon - da - do - so glo - ria en las al - tu - ras!
4. si - glos e - ter - nos la hu - ma - ni - dad te hon - re.
5. *Come and — be - hold — him, — born the King of an - gels;*
6. *Na - tum — vi - dé - te — Re - gem an - ge - ló - rum.*

ESTRIBILLO



- Ve - nid, — a - do - re - mos, ve - nid, — a - do - re - mos, ve -
O come, let us a - dore him, O come, let us a - dore him, O —
 Ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve -



- nid, — a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.
come, — let us a - dore — him, — Christ, — the Lord!
 ní - te, a - do - ré - mus — Dó - mi - num.

País: INGLATERRA/FRANCIA

Letra: Irregular con Estrillo, John F. Wade, ca. 1711–1786; tr. en español, Juan Bautista Cabrera, 1837–1916, alt.; tr. en inglés, Frederick Oakeley, 1802–1880, alt.
 Música: ADESTE FIDELES; John F. Wade, *An Essay on Church Plain Chant*, 1782.

THE LITURGY OF THE WORD

VOLUNTARY

INTROIT

Behold! The ruler and Lord is drawing near: and the power and dominion are in his hand. Give the King your justice, O God, and your righteousness to the King's son. The kings of Tarshish and of the isles shall pay tribute: and kings of Arabia and Saba offer gifts.

HYMN

Venid, Fieles Todos / O Come, All Ye Faithful

Verses 1 - 4

ESTROFAS (♩ = ca. 100)



1. Ve - nid, fie - les to - dos, a Be - lén va - ya - mos go -
2. En po - bre pe - se - bre ya - ce - el re - cli - na - do, al
3. Can - tad ju - bi - lo - sas, ce - les - tes cria - tu - ras: re -
4. Je - sús, ce - le - bra - mos tu ben - di - to nom - bre con
5. *O come, all ye faith - ful, joy - ful and tri - um - phant, O*
6. *Ad - é - ste fi - dé - les, lae - ti tri - um - phán - tes, Ve -*



1. zo - sos, triun - fan - tes y lle - nos de a - mor, y al
2. mun - do o - fre - cien - do e - ter - na sal - va - ción. Al
3. sue - nen los cie - los con vues - tra can - ción. ¡Al
4. him - nos so - lem - nes de gra - to lo - or. Por
5. *come ye, O come ye to Beth - le - hem;*
6. *ní - te, ve - ní - te in Béth - le - hem.*



1. rey de los cie - los hu - mil - de ve - re - mos.
2. san - to Me - sí - as, el Ver - bo hu - ma - na - do,
3. Dios bon - da - do so glo - ria en las al - tu - ras!
4. si - glos e - ter - nos la hu - ma - ni - dad te hon - re.
5. *Come and be - hold him, born the King of an - gels;*
6. *Na - tum vi - dé - te Re - gem an - ge - ló - rum.*

ESTRIBILLO



- Ve - nid, a - do - re - mos, ve - nid, a - do - re - mos, ve -
O come, let us a - dore him, O come, let us a - dore him, O
 Ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve - ní - te, a - do - ré - mus, ve -



- nid, a - do - re - mos a Cris - to el Se - ñor.
come, let us a - dore him, Christ, the Lord!
 ní - te, a - do - ré - mus Dó - mi - num.

País: INGLATERRA/FRANCIA

Letra: Irregular con Estribillo, John F. Wade, ca. 1711–1786; tr. en español, Juan Bautista Cabrera, 1837–1916, alt.; tr. en inglés, Frederick Oakeley, 1802–1880, alt.

Música: ADESTE FIDELES; John F. Wade, *An Essay on Church Plain Chant*, 1782.

Celebrante SALUDO Y ACLAMACIÓN
Bendito sea Dios: Padre, Hijo y
Espíritu Santo.
Pueblo Y bendito sea su reino, ahora y
por siempre. Amén.

LA COLECTA POR PURA
INTENCIÓN
Dios omnipotente, para quien
todos los corazones están
manifiestos, todos los deseos
son conocidos y ningún
secreto se halla encubierto:
Purifica los pensamientos de
nuestros corazones por la
inspiración de tu Santo
Espíritu, para que
perfectamente te amemos y
dignamente proclamemos la
grandeza de tu santo Nombre;
por Cristo nuestro Señor.
Amén.

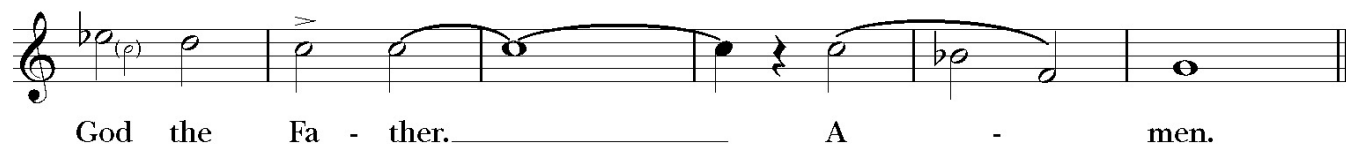
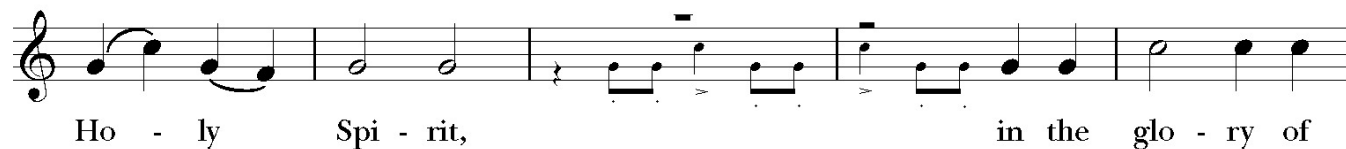
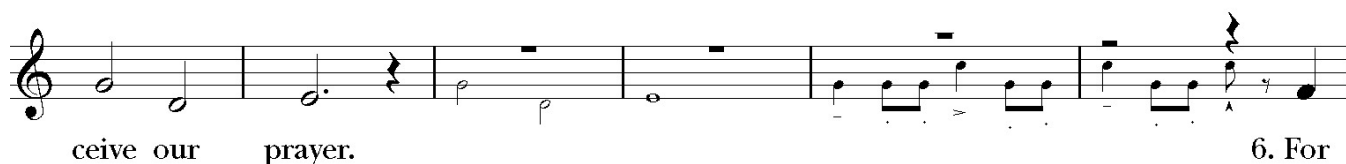
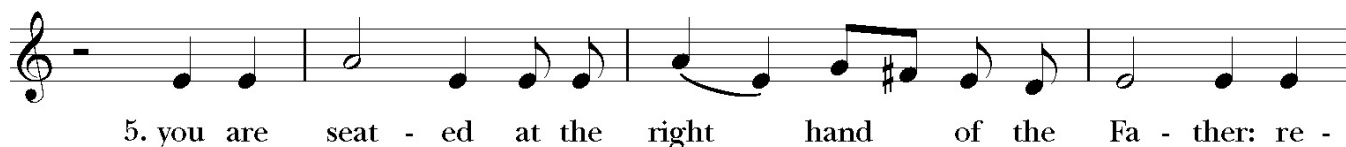
Celebrant OPENING ACCLAMATION
Blessed be God: Father, Son, and
Holy Spirit.
People And blessed be his kingdom,
now and for ever. Amen.

THE COLLECT FOR PURITY
Almighty God, to you all
hearts are open, all desires
known, and from you no
secrets are hid: Cleanse the
thoughts of our hearts by the
inspiration of your Holy Spirit,
that we may perfectly love you,
and worthily magnify your
holy Name; through Christ
our Lord. Amen.

GLORIA IN EXCELSIS

William Mathias, Hymnal S-278

1. Glo-ry to God in the high-est, and
peace to his peo - ple on earth. 2. Lord God, heaven - ly King, al -
might - y God and Fa-ther, we wor - ship you, we give you thanks, we
praise you for your glo - ry. 3. Lord Je - sus Christ,



LA COLECTA DEL DÍA

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Oh Dios, que por la guía de una estrella manifestaste tu único Hijo a los pueblos de la tierra: Guía a tu presencia a los que ahora te conocemos por fe, para que veamos tu gloria cara a cara; mediante Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y por siempre. **Amén.**

LA PRIMERA LECCIÓN

Isaías 60:1-6

Lector Lectura del Libro del Profeta Isaías.

Levántate, Jerusalén, envuelta en resplandor, porque ha llegado tu luz y la gloria del Señor brilla sobre ti. La oscuridad cubre la tierra, la noche envuelve a las naciones, pero el Señor brillará sobre ti y sobre ti aparecerá su gloria. Las naciones vendrán hacia tu luz, los reyes vendrán hacia el resplandor de tu amanecer. Levanta los ojos, y mira a tu alrededor: todos se reúnen y vienen hacia ti. Tus hijos vendrán desde lejos; tus hijas serán traídas en brazos. Tú, al verlos, estarás radiante de alegría, tu corazón se llenará de gozo; te traerán los tesoros de los países del mar, te entregarán las riquezas de las naciones. Te verás cubierta de caravanas de camellos que vienen de Madián y de Efá; vendrán todos los de Sabá, cargados de oro y de incienso, y proclamarán las acciones gloriosas del Señor.

Lector Palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

THE COLLECT OF THE DAY

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Let us pray.

O God, by the leading of a star you manifested your only Son to the peoples of the earth: Lead us, who know you now by faith, to your presence, where we may see your glory face to face; through Jesus Christ our Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

THE FIRST LESSON

Isaiah 60:1-6

Lector A Reading from the Book of the Prophet Isaiah.

Arise, shine; for your light has come, and the glory of the Lord has risen upon you. For darkness shall cover the earth, and thick darkness the peoples; but the Lord will arise upon you, and his glory will appear over you. Nations shall come to your light, and kings to the brightness of your dawn. Lift up your eyes and look around; they all gather together, they come to you; your sons shall come from far away, and your daughters shall be carried on their nurses' arms. Then you shall see and be radiant; your heart shall thrill and rejoice, because the abundance of the sea shall be brought to you, the wealth of the nations shall come to you. A multitude of camels shall cover you, the young camels of Midian and Ephah; all those from Sheba shall come. They shall bring gold and frankincense, and shall proclaim the praise of the Lord.

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

PSALMO 72: 1-7 *Hablado*

Oh Dios, da tu juicio al Rey, *
y tu justicia al Hijo del Rey;

2 Para que rija a tu pueblo con justicia, *
y a tus pobres con juicio;

3 Para que los montes traigan prosperidad a tu pueblo, *
y los collados justicia.

4 Defenderá a los necesitados del pueblo; *
rescatará a los pobres y aplastará al opresor.

5 Vivirá mientras duren el sol y la luna, *
de generación en generación.

6 Descenderá como el agua sobre el campo segado, *
como la lluvia que empapa la tierra seca.

7 En aquel día florecerán los justos, *
y habrá abundancia de paz, hasta que no haya luna.

LA SEGUNDA LECCIÓN

Efesios 3:1-12

Lector Lectura de la Carta de San Pablo a los Efesios.

Por eso yo, Pablo, soy prisionero de Cristo Jesús por vosotros, los gentiles, pues ya habéis oído hablar de la comisión de la gracia de Dios que me fue dada para vosotros, y de cómo me fue revelado el misterio, como ya he escrito brevemente, y cuya lectura os permitirá comprender mi entendimiento del misterio de Cristo. En generaciones anteriores, este misterio no fue dado a conocer a los hombres, como ahora ha sido revelado por el Espíritu a sus santos apóstoles y profetas: es decir, que los gentiles se han convertido en coherederos, miembros del mismo cuerpo y copartícipes de la promesa en Cristo Jesús por medio del Evangelio.

De este Evangelio me he hecho servidor, según el don de la gracia de Dios que me fue dado por la eficacia de su poder. Aunque soy el más pequeño de todos los santos, se me ha concedido esta gracia de llevar a los gentiles la noticia de las riquezas infinitas de Cristo y de hacer ver a todos cuál es el plan del misterio oculto desde siempre en Dios, que creó todas las cosas, para que ahora, por medio de la Iglesia, se manifieste a los principados y potestades en los cielos la multiforme sabiduría de Dios. Esto fue conforme al propósito eterno que él ha llevado a cabo en Cristo Jesús, nuestro Señor, en quien tenemos acceso a Dios con confianza y seguridad mediante la fe en él.

Lector Palabra del Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

GRADUAL

All they from Saba shall come, they shall bring gold and frankincense, and shall proclaim the praise of the Lord. Arise and shine, O Jerusalem, for the glory of the Lord has dawned upon you.

- 1 Give the King your justice, O God, *
and your righteousness to the King's Son;
- 2 **That he may rule your people righteously ***
and the poor with justice;
- 3 That the mountains may bring prosperity to the people, *
and the little hills bring righteousness.
- 4 **He shall defend the needy among the people; ***
he shall rescue the poor and crush the oppressor.
- 5 He shall live as long as the sun and moon endure, *
from one generation to another.
- 6 **He shall come down like rain upon the mown field, ***
like showers that water the earth.
- 7 In his time shall the righteous flourish; *
there shall be abundance of peace till the moon shall be no more.

THE SECOND LESSON

Ephesians 3:1-12

Lector

A reading from Saint Paul's Letter to the Ephesians.

This is the reason that I Paul am a prisoner for Christ Jesus for the sake of you Gentiles~ for surely you have already heard of the commission of God's grace that was given me for you, and how the mystery was made known to me by revelation, as I wrote above in a few words, a reading of which will enable you to perceive my understanding of the mystery of Christ. In former generations this mystery was not made known to humankind, as it has now been revealed to his holy apostles and prophets by the Spirit: that is, the Gentiles have become fellow heirs, members of the same body, and sharers in the promise in Christ Jesus through the gospel.

Of this gospel I have become a servant according to the gift of God's grace that was given me by the working of his power. Although I am the very least of all the saints, this grace was given to me to bring to the Gentiles the news of the boundless riches of Christ, and to make everyone see what is the plan of the mystery hidden for ages in God who created all things; so that through the church the wisdom of God in its rich variety might now be made known to the rulers and authorities in the heavenly places. This was in accordance with the eternal purpose that he has carried out in Christ Jesus our Lord, in whom we have access to God in boldness and confidence through faith in him.

Lector The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

GRADUAL

All they from Saba shall come, they shall bring gold and frankincense, and shall proclaim the praise of the Lord. Arise and shine, O Jerusalem, for the glory of the Lord has dawned upon you.

ALLELUIA & VERSE

Alleluia, Alleluia. We have seen his star in the East; and we have come to worship the Lord. Alleluia.

Canción

Vamos todos a belén/Let us all Go to Bethlehem

Vamos Todos a Belén

283

ESTRIBILLO (♩. = ca. 52)

(Capo 3)

Fa (Re) Sib (Sol) Fa (Re) Do 7 (La7) Fa (Re)
 F (D) B♭ (G) F (D) C7 (A7) F (D)

Va - mos to - dos a Be-lén con a - mor y go - zo;
 a - do - re - mos al Se - ñor nues - tro Re - den - tor.

Fin

ESTROFAS

Do 7 (La7) Fa (Re) Do 7 (La7) Fa (Re)
 C7 (A7) F (D) C7 (A7) F (D)

1. De - rra-ma un - a es - tre - lla di - vi - no dul - zor,
 2. La no - che fue dí - a; un án - gel ba - jó,
 3. Fe - li - ces pas - to - res, la di - cha triun - fó;
 4. Fe - li - ces sus - pi - ros mi pe - cho da - rá

Do 7 (La7) Fa (Re) Do (La) Sol7 (Mi7) Do (La)
 C7 (A7) F (D) C (A) G7 (E7) C (A)

1. her - mo - sa don - ce - lla nos da al Sal - va - dor.
 2. na - dan-do en - tre lu - ces, que a - sí nos ha - bló.
 3. el cie - lo se ras - ga, la vi - da na - cío.
 4. y ar - dien - te mi len - gua tu a - mor can - ta - rá.

al §

País: México; English: LET US ALL GO TO BETHLEHEM
 Letra y música: Tradicional.

ALLELUIA & VERSE

Alleluia, Alleluia. We have seen his star in the East; and we have come to worship the Lord. Alleluia.

Hymn

Vamos todos a belén/Let us all Go to Bethelhem

Vamos Todos a Belén

283

ESTRIBILLO (♩. = ca. 52)

(Capo 3)

Fa (Re) Sib (Sol) Fa (Re) Do 7 (La7) Fa (Re)
 F (D) B♭ (G) F (D) C7 (A7) F (D)

Va - mos to - dos a Be-lén con a - mor y go - zo;
 a - do - re - mos al Se - ñor nues - tro Re - den - tor.

Fin

ESTROFAS

Do 7 (La7) Fa (Re) Do 7 (La7) Fa (Re)
 C7 (A7) F (D) C7 (A7) F (D)

1. De - rra-ma un - a es - tre - lla di - vi - no dul - zor,
 2. La no - che fue dí - a; un án - gel ba - jó,
 3. Fe - li - ces pas - to - res, la di - cha triun - fó;
 4. Fe - li - ces sus - pi - ros mi pe - cho da - rá

Do 7 (La7) Fa (Re) Do (La) Sol7 (Mi7) Do (La)
 C7 (A7) F (D) C (A) G7 (E7) C (A)

1. her - mo - sa don - ce - lla nos da al Sal - va - dor.
 2. na - dan-do en - tre lu - ces, que a - sí nos ha - bló.
 3. el cie - lo se ras - ga, la vi - da na - cío.
 4. y ar - dien - te mi len - gua tu a - mor can - ta - rá.

al §

País: México; English: LET US ALL GO TO BETHLEHEM
 Letra y música: Tradicional.

Diácono El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según Mateo.

Pueblo ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús nació en Belén, un pueblo de la región de Judea, en el tiempo en que Herodes era rey del país. Llegaron por entonces a Jerusalén unos sabios del Oriente que se dedicaban al estudio de las estrellas, y preguntaron: —¿Dónde está el rey de los judíos que ha nacido? Pues vimos salir su estrella y hemos venido a adorarlo. El rey Herodes se inquietó mucho al oír esto, y lo mismo les pasó a todos los habitantes de Jerusalén. Mandó el rey llamar a todos los jefes de los sacerdotes y a los maestros de la ley, y les preguntó dónde había de nacer el Mesías. Ellos le dijeron: —En Belén de Judea; porque así lo escribió el profeta: “En cuanto a ti, Belén, de la tierra de Judá, no eres la más pequeña entre las principales ciudades de esa tierra; porque de ti saldrá un gobernante que guiará a mi pueblo Israel.” Entonces Herodes llamó en secreto a los sabios, y se informó por ellos del tiempo exacto en que había aparecido la estrella. Luego los mandó a Belén, y les dijo: —Vayan allá, y averigüen todo lo que puedan acerca de ese niño; y cuando lo encuentren, avísenme, para que yo también vaya a rendirle homenaje. Con estas indicaciones del rey, los sabios se fueron. Y la estrella que habían visto salir iba delante de ellos, hasta que por fin se detuvo sobre el lugar donde estaba el niño. Cuando los sabios vieron la estrella, se alegraron mucho. Luego entraron en la casa, y vieron al niño con María, su madre; y arrodillándose le rindieron homenaje. Abrieron sus cofres y le ofrecieron oro, incienso y mirra. Después, advertidos en sueños de que no debían volver a donde estaba Herodes, regresaron a su tierra por otro camino.

Diácono El Evangelio del Señor

Pueblo Te alabamos, Cristo Señor.

El pueblo se sienta.

SERMÓN

Madre Emma Brice

Todos de pie.

EL CREDO NICENO

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.

Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado.

Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre.

De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.

Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.

Esperamos la resurrección de los Muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Deacon The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew.

People **Glory to you, Lord Christ.**

In the time of King Herod, after Jesus was born in Bethlehem of Judea, wise men from the East came to Jerusalem, asking, "Where is the child who has been born king of the Jews? For we observed his star at its rising, and have come to pay him homage." When King Herod heard this, he was frightened, and all Jerusalem with him; and calling together all the chief priests and scribes of the people, he inquired of them where the Messiah was to be born. They told him, "In Bethlehem of Judea; for so it has been written by the prophet: 'And you, Bethlehem, in the land of Judah, are by no means least among the rulers of Judah; for from you shall come a ruler who is to shepherd my people Israel.'" Then Herod secretly called for the wise men and learned from them the exact time when the star had appeared. Then he sent them to Bethlehem, saying, "Go and search diligently for the child; and when you have found him, bring me word so that I may also go and pay him homage." When they had heard the king, they set out; and there, ahead of them, went the star that they had seen at its rising, until it stopped over the place where the child was. When they saw that the star had stopped, they were overwhelmed with joy. On entering the house, they saw the child with Mary his mother; and they knelt down and paid him homage. Then, opening their treasure chests, they offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh. And having been warned in a dream not to return to Herod, they left for their own country by another road.

Deacon The Gospel of the Lord.

People **Praise to you, Lord Christ.**

The people are seated.

THE SERMON

The Rev. Emma Brice

The people stand.

THE NICENE CREED

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one Being with the Father.

Through him all things were made.

For us and for our salvation he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit he became incarnate from the Virgin Mary, and was made man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried.

On the third day he rose again in accordance with the Scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son. With the Father and the Son he is worshipped and glorified. He has spoken through the Prophets.

We believe in one holy catholic and apostolic Church.

We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.

We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

Un diácono u otro líder y el pueblo oran en forma responsorial.

En paz oramos a ti, Señor Dios.

Se guarda silencio.

Por toda la gente en su trabajo y vida cotidiana.

Por nuestras familias, amistades y vecinos, y por quienes están solos.

Por esta comunidad, esta nación y el mundo;

Por toda persona que trabaja por la justicia, la libertad y la paz.

Por el uso responsable de tu creación;

Por las víctimas de hambre, temor, injusticia y opresión.

Por quienes enfrentan peligro, pesar o cualquier dificultad.

Por quienes ministran al que le falta salud, amigos o recursos.

Por la paz y unidad de la iglesia de Dios;

Por quienes proclaman el evangelio y quienes buscan la verdad.

Por Sean, nuestro obispo primado; y Mark y Gayle, nuestros obispos; y por todos los obispos y ministros;

Por toda persona que sirve a Dios en su iglesia.

Por las necesidades de esta congregación.

Se guarda silencio.

El pueblo puede añadir sus propias peticiones.

Escúchanos, Señor;

Porque grande es tu misericordia.

Te damos gracias, Señor, por todas las bendiciones de esta vida.

Se guarda silencio

El Pueblo puede añadir sus propias peticiones.

Te alabamos, Dios nuestro Rey.

Y celebramos tu nombre eternamente.

Oramos por quienes han fallecido, que tengan un lugar en tu reino eterno.

El pueblo ora y puede añadir sus propias peticiones.

Señor, cúbrelos con tu bondad.

A quienes ponen su confianza en ti.

Silencio

Celebrante: Dios, que prodigiosamente creaste y maravillosamente renovaste la dignidad humana; concede que participemos de la divinidad de aquel que se humilló a participar de nuestra humanidad: tu Hijo Jesucristo, quien contigo vive y reina en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios ahora y siempre.

Amén.

LA PAZ

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

CANCIÓN DE PAZ / PEACE SONG

*La paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
que con nosotros siempre,
siempre esté la paz*

The Leader and People pray responsively.

In peace, we pray to you, Lord God.

Silence

For all people in their daily life and work;

For our families, friends, and neighbors, and for those who are alone.

For this community, the nation, and the world;

For all who work for justice, freedom, and peace.

For the just and proper use of your creation;

For the victims of hunger, fear, injustice, and oppression.

For all who are in danger, sorrow, or any kind of trouble;

For those who minister to the sick, the friendless, and the needy.

For the peace and unity of the Church of God;

For all who proclaim the Gospel, and all who seek the Truth.

For Sean, our Presiding Bishop; and Mark and Gayle, our Bishops and for all bishops and other ministers;

For all who serve God in his Church.

For the special needs and concerns of this congregation.

Silence

The People may add their own petitions.

Hear us, Lord;

For your mercy is great.

We thank you, Lord, for all the blessings of this life.

Silence

The People may add their own thanksgivings.

We will exalt you, O God our King;

And praise your Name for ever and ever.

We pray for all who have died, that they may have a place in your eternal kingdom.

Silence

The People may add their own petitions.

Lord, let your loving-kindness be upon them;

Who put their trust in you.

Celebrant

O God, who wonderfully created, and yet more wonderfully restored, the dignity of human nature: Grant that we may share the divine life of him who humbled himself to share our humanity, your Son Jesus Christ; who lives and reigns with you, in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

People Amen.

THE PEACE

Celebrant The peace of the Lord be always with you.

People And also with you.

CANCIÓN DE PAZ / PEACE SONG

Sung Twice

*La paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
la paz esté con nosotros,
que con nosotros siempre,
siempre esté la paz*

LA SANTA COMUNIÓN

ANTIFONA DE OFERTORIO

The kings of Tarshish and of the isles shall pay tribute; and kings of Arabia and Saba shall offer gifts; all kings shall bow down before him, and all the nations do him service.

VOLUNTARIO

What star is this, with beams so bright
Hymn 124

Kenneth Lowenberg (b. 1939)

OFFERTORY HYMN 497

How bright appears the Morning Star

Wie Schön leuchtet

LA GRAN PLEGARIA EUCARÍSTICA: PLEGARIA EUCARÍSTICA B

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos los corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

El Celebrante continúa:

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra. Porque en el misterio del Verbo hecho carne, tú has hecho que una luz nueva brille en nuestros corazones, para darnos el conocimiento de tu gloria en la faz de tu Hijo, nuestro Señor Jesucristo. Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANCTUS AND BENEDICTUS

William Mathias, Hymnal S-128

Ho - ly, ho - ly, ho - ly,
ho - ly Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glo - ry. Ho-san-na in the
high - est. Bless - ed is he who
comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high-est.

Music: William Mathias (1934-1992). Copyright © 1976 Oxford University Press.

THE HOLY COMMUNION

OFFERTORY ANTIPHON

The kings of Tarshish and of the isles shall pay tribute; and kings of Arabia and Saba shall offer gifts; all kings shall bow down before him, and all the nations do him service.

OFFERTORY ANTHEM

What star is this, with beams so bright
For text, see Hymn 124

Kenneth Lowenberg (b. 1939)

OFFERTORY HYMN 497

How bright appears the Morning Star

Wie Schön leuchtet

THE GREAT THANKSGIVING: EUCHARISTIC PRAYER B

Celebrant The Lord be with you.

People **And also with you.**

Celebrant Lift up your hearts.

People **We lift them to the Lord.**

Celebrant Let us give thanks to the Lord our God.

People **It is right to give him thanks and praise.**

Then, facing the Holy Table, the Celebrant proceeds

It is right, and a good and joyful thing, always and everywhere to give thanks to you, Father Almighty, Creator of heaven and earth, because in the mystery of the Word made flesh, you have caused a new light to shine in our hearts, to give the knowledge of your glory in the face of your Son Jesus Christ our Lord. Therefore we praise you, joining our voices with Angels and Archangels and with all the company of heaven, who for ever sing this hymn to proclaim the glory of your Name:

SANCTUS AND BENEDICTUS

William Mathias, Hymnal S-128

Ho - ly, ho - ly, ho - ly,
ho - ly Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glo - ry. Ho-san-na in the
high - est. Bless - ed is he who
comes in the name of the Lord. Ho-san-na in the high-est.

Music: William Mathias (1934-1992). Copyright © 1976 Oxford University Press.

El Celebrante continua.

Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has enviado para que se encarnara de María la Virgen a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: “Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío.”

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: “Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío.”

Por tanto, oh Padre, según su mandato,

Celebrante y Pueblo: **Recordamos su muerte, Proclamamos su resurrección, Esperamos su venida en gloria;**

El Celebrante continúa:

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote, de tu creación, este pan y este vino.

Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial donde, con todos tus santos, entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor, el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia, y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **AMÉN.**

Y ahora, oremos en las palabras que Cristo nos enseñó.

EL PADRE NUESTRO

Pueblo y Celebrante

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

FRACCIÓN DEL PAN

Hymnal S-158



Cantor: The Word was made flesh, and dwelt among us.
He was with God in the beginning and dwelt among us.

All: Alleluia. Alleluia.

Then the Celebrant continues.

We give thanks to you, O God, for the goodness and love which you have made known to us in creation; in the calling of Israel to be your people; in your Word spoken through the prophets; and above all in the Word made flesh, Jesus, your Son. For in these last days you sent him to be incarnate from the Virgin Mary, to be the Savior and Redeemer of the world. In him, you have delivered us from evil, and made us worthy to stand before you. In him, you have brought us out of error into truth, out of sin into righteousness, out of death into life.

On the night before he died for us, our Lord Jesus Christ took bread; and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper he took the cup of wine; and when he had given thanks, he gave it to them, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Therefore, according to his command, O Father,

Celebrant and People **We remember his death, We proclaim his resurrection, We await his coming in glory;**

The Celebrant continues

And we offer our sacrifice of praise and thanksgiving to you, O Lord of all; presenting to you, from your creation, this bread and this wine.

We pray you, gracious God, to send your Holy Spirit upon these gifts that they may be the Sacrament of the Body of Christ and his Blood of the new Covenant. Unite us to your Son in his sacrifice, that we may be acceptable through him, being sanctified by the Holy Spirit. In the fullness of time, put all things in subjection under your Christ, and bring us to that heavenly country where, with all your saints, we may enter the everlasting heritage of your sons and daughters; through Jesus Christ our Lord, the firstborn of all creation, the head of the Church, and the author of our salvation.

By him, and with him, and in him, in the unity of the Holy Spirit all honor and glory is yours, Almighty Father, now and for ever. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

THE LORD'S PRAYER

People and Celebrant

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread.

And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us.

And lead us not into temptation, but deliver us from evil.

For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.

THE BREAKING OF THE BREAD

THE FRACTION ANTHEM

Christmastide Fraction

Cantor, then All:



Cantor: The Word was made flesh, and dwelt among us.

He was with God in the beginning and dwelt among us.

All: Alleluia. Alleluia.

Celebrante Las ofrendas de Dios para el pueblo de Dios. Tómenlos en memoria de que Cristo murió por ustedes, y aliméntense de él en sus corazones, por fe y con agradecimiento.

Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a recibir la Eucaristía. Si prefiere una bendición, cruce los brazos sobre el pecho.

En la comunión, el pan sin gluten está disponible bajo petición.

Para solicitar solo el pan, extienda ambas manos, con la palma hacia arriba, con una mano cruzada sobre la otra.

Para solicitar el pan sumergido en vino, extienda una sola mano.

También hay disponible una taza común.

ANTÍFONA DE COMUNIÓN

We have seen his star in the East, and have come with our gifts to worship the Lord.

Canción

Como estrella en claro cielo/As a star on cloudless evenings

(♩ = ca. 60)

Sol G Do C Sol G



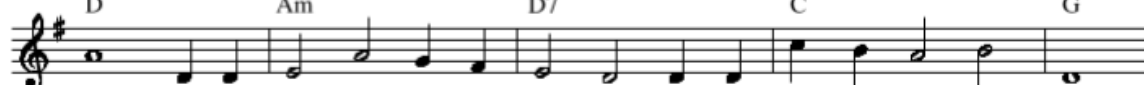
1. Co-mo es - tre - lla en cla - ro cie - lo de ful -
 2. Fue un án - gel quien le die - ra be - llas
 3. De la pa - ja al ma - de - ro fue a su
 4. Glo-ria al Pa - dre y al Hi - jo, y al Es -

Lam7 Am7 Re D Sol G Do C Lam Am



1. gen - te res-plan - dor, es - co - gi - da fue Ma - rí - a por de - sig - nio del Se -
 2. nue - vas de sa - lud, ya me - dia - dos de u - na no - che Dios al mun-do en - vió la
 3. hi - jo siem-pre fiel y en - tre lá - gri - mas y ri - sas con - sa - gró su vi - da a
 4. pí - ri - tu en ver - dad, co - mo e - ra al prin - ci - pio, es a - ho - ra y se -

Re D Lam Am Re7 D7 Do C Sol G



1. ñor. Es cual ro - sa que flo - re - ce en - tre car - dos de un jar - dín;
 2. luz. Es su fru - to en - gen - dra - do, del Crea - dor, su - pre - mo don;
 3. Él. Hoy ce - le - bro su a - le - grí - a, hoy ce - le - bro su do - lor,
 4. rá. Mi a - la - ban - za a Dios se e - le - va co - mo in - cien - so en el al - tar;

Re D Sol G Lam Am Re D Sol G



1. es don - ce - lla, vir - gen pu - ra, del li - na - je de Da - vid.
 2. es Je - sús, Ver - bo En - car - na - do, del hu - ma - no, re - den - ción.
 3. ma - dre tier - na y ab - ne - ga - da del ben - di - to Sal - va - dor.
 4. yo tam - bién, co - mo Ma - rí - a, can - to mi Mag - ni - fi - cat.

Nota: Cuando el teclista y el guitarrista toquen juntos, el teclista debe improvisar utilizando los acordes de guitarra arriba de la melodía.

País: México; English: LIKE A STAR IN A CLEAR SKY

Letra y música: Skinner Chávez-Melo, 1944-1992, © 1987, Skinner Chávez-Melo. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP.

Celebrant The Gifts of God for the People of God. Take them in remembrance that Christ died for you, and feed on him in your hearts by faith, with thanksgiving.

All baptized Christians are welcome to receive the Eucharist. If you prefer a blessing, please cross your arms over your chest.

At communion, gluten-free wafers are available by request.

To request the bread only, please put out both hands, palm up, with one hand crossed over one another.

To request a wafer that has been dipped in wine, please put out one hand only.

A common cup is also available.

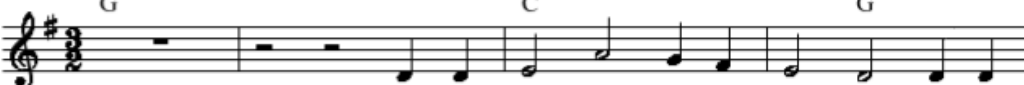
COMMUNION ANTIPHON

We have seen his star in the East, and have come with our gifts to worship the Lord.

Hymn Como estrella en claro cielo/As a star on cloudless evenings

(♩ = ca. 60)

Sol G Do C Sol G



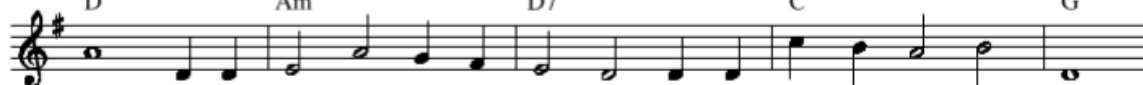
1. Co-mo es - tre - lla en cla - ro cie - lo de ful -
 2. Fue un án - gel quien le die - ra be - llas
 3. De la pa - ja al ma - de - ro fue a su
 4. Glo-ria al Pa - dre y al Hi - jo, y al Es -

Lam7 Am7 Re D Sol G Do C Lam Am



1. gen - te res-plan - dor, es - co - gi - da fue Ma - rí - a por de - sig - nio del Se -
 2. nue-vas de sa - lud, ya me - dia-dos de u-na no - che Dios al mun-do en-vió la
 3. hi - jo siem-pre fiel y en-tre lá - gri-mas y ri - sas con - sa - gró su vi - da a
 4. pí - ri-tu en ver - dad, co - mo e - ra al prin - ci - pio, es a - ho - ra y se -

Re D Lam Am Re7 D7 Do C Sol G



1. ñor. Es cual ro - sa que flo - re - ce en - tre car - dos de un jar - dín;
 2. luz. Es su fru - to en - gen - dra - do, del Crea - dor, su - pre - mo don;
 3. Él. Hoy ce - le - bro su a - le - grí - a, hoy ce - le - bro su do - lor,
 4. rá. Mi a-la - ban - za a Dios se e - le - va co - mo in-cien-so en el al - tar;

Re D Sol G Lam Am Re D Sol G



1. es don - ce - lla, vir - gen pu - ra, del li - na - je de Da - vid.
 2. es Je - sús, Ver - bo En-car - na - do, del hu - ma - no, re - den - ción.
 3. ma-dre tier - na y ab - ne - ga - da del ben - di - to Sal - va - dor.
 4. yo tam - bién, co - mo Ma - rí - a, can - to mi Mag - ni - fi - cat.

Nota: Cuando el teclista y el guitarrista toquen juntos, el teclista debe improvisar utilizando los acordes de guitarra arriba de la melodía.

País: MÉXICO; English: LIKE A STAR IN A CLEAR SKY

Letra y música: Skinner Chávez-Melo, 1944-1992, © 1987, Skinner Chávez-Melo. Derechos reservados. Administradora exclusiva: OCP.

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

BENDICIÓN

Que Cristo, el Hijo de Dios, se manifieste en ustedes, que sus vidas puedan ser luz para el mundo; y la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca con ustedes por siempre. **Amén.**

FLOR Y CANTO 296

Los Magos que llegaron a belén

DESPEDIDA

Diácono Salgamos en nombre de Cristo. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

Pueblo Demos gracias a Dios. ¡Aleluya! ¡Aleluya!

VOLUNTARIO

THE POSTCOMMUNION PRAYER

Eternal God, heavenly Father, you have graciously accepted us as living members of your Son our Savior Jesus Christ, and you have fed us with spiritual food in the Sacrament of his Body and Blood. Send us now into the world in peace, and grant us strength and courage to love and serve you with gladness and singleness of heart; through Christ our Lord. **Amen.**

THE BLESSING

May Christ, the Son of God, be manifest in you, that your lives may be a light to the world; and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be among you, and remain with you always. **Amen.**

FLOR Y CANTO 296

Los Magos que llegaron a belén

THE DISMISSAL

Deacon Let us go forth in the name of Christ. Alleluia, alleluia.

People **Thanks be to God. Alleluia, alleluia.**

VOLUNTARY

Wie schön leuchtet

Paul Manz (1919-2009)

296 Los Magos Que Llegaron a Belén

Estribillo

Los ma - gos que lle - ga - ron a Be - lén a - nun -
cia - ron la lle - ga - da del Me - sí - as, y no - so - tros con a - le -
grí - a la a - nun - cia - mos hoy tam - bién. bién.

Estrofas

1. De tie - rra le - ja - na ve - ni - mos a ver - te,
2. Al re - cién na - ci - do que es Rey de los re - yes,
3. Co - mo es Dios el ni - ño le re - ga - lo in - cien - so,
4. Al ni - ño del cie - lo que ba - ja a la tie - rra,
1. nos sir - ve de guí - a la es - tre - lla de o - rien - te.
2. o - ro le re - ga - lo pa - ra hon - rar sus sie - nes.
3. per - fu - me con a - las que su - be has - ta el cie - lo.
4. le re - ga - lo mi - rra que ins - pi - ra tris - te - za.
1-4. Oh bri - llan - te es - tre - lla que a - nun - cias la au - ro - ra,
1-4. no nos fal - te nun - ca tu luz bien - he - cho - ra. Glo - ria en las al -
1-4. tu - ras al Hi - jo de Dios; glo - ria en las al - tu - ras
1-3. y en la tie - rra a - mor. 4. y en la tie - rra a - mor.

País: PUERTO RICO; English: THE MAGI WHO TO BETHLEHEM DID GO
Letra: Manuel F. Juncas.
Música: Tradicional, de Puerto Rico.

SERVING @ GRACE TODAY

Celebrant
Deacon & Preacher
Assisting
Interim Music Director
Usher

The Rev. Dr. Anne Turner
The Rev. Emma Brice
The Rev. Jon Scarffe
Josh Harrington
Mary Stewart

ANNOUNCEMENTS AS OF JANUARY 4, 2026

The weekly announcement deadline is Monday at 12 pm.

Announcements arriving after that time will be held for the following week. Please limit submissions to 75 words. Announcements will be edited for content/length. Email requests to announcements@gracealex.org.

The flowers on the altar are given to the Glory of God.

If you would like to dedicate Altar Flowers for an upcoming Sunday, scan the QR code to the right.



ANNOUNCEMENTS @ GRACE THIS WEEK

***** Headings for New Announcements Added This Week are Shaded. *****

CHRISTMASTIDE GRATITUDE

Many members of our parish worked hard to create beautiful worship for Christmas and in the days following. We are grateful to God for the work of our Altar Guild, eucharistic ministers, lectors, acolytes, ushers, choirs, Saint Isidore Guild, and others.

OVERFLOW PARKING

The property management company that oversees the Food Star lot has asked that when we are using the lot for overflow parking, we will not take up more than half of the lot. If the lot is more than half full when you arrive, please seek street parking.

ELEVATOR UPDATE & FELLOWSHIP (COFFEE) HOUR LOCATION REMINDER

Work is finishing this week to establish a connection between the modernized elevator and the fire panel. Once complete, our vendor can schedule the inspection required for permitting. Our Fellowship Hour (Coffee Hour) returned to the Auditorium last week at the request of many in our parish. You can help make Fellowship Hour a great way for our parish to connect by volunteering to host, provide food donations, and help with cleanup after fellowship hour. If you and/or your family enjoy having refreshments and snacks, please consider signing up. To volunteer, use your phone's camera to scan the QR code or fill out the hard copy signup sheet located on the snack table. Please note, refreshments and snacks will only be available during a fellowship hour when someone has volunteered to host to perform setup and food donations are provided. Have questions? Please reach out to Mother Emma at emma.brice@gracealex.org.



ADULT FORUM WILL RESUME TODAY, JANUARY 4

Adult forum is offered Sundays 9:40-10:15 in the St. Mark room (2nd floor) or virtually via Zoom link sent in the Sunday morning email. Tea and coffee are available just outside the St. Mark Room from 9:30. All are welcome at any forum; no commitment required.

Schedule

January 4: Diocesan Convention Report, by *Rushad Thomas and other delegates*

January 11: TBD

January 18: Budget Presentation, by *Ramee Gentry*

January 25: ANNUAL MEETING - No Adult Forum

BABY SHOWER FOR BABY BRICE - JANUARY 11

You're Invited! Please join us for an afternoon tea to shower the mamas-to-be with love on Sunday, January 11 from 2:00-4:00 pm at Merrow Hall. All are welcome, including little ones. Please use the QR code to RSVP by Jan 2 and sign up to bring a treat from the list - or surprise us with something delightful! Let's raise our teacups to Mother Emma and Crichelle's upcoming arrival!



ANNOUNCEMENTS @ GRACE THIS WEEK

FOYER GROUP- SIGNUPS OPEN FOR SHORTER SPRING SEASON OF SMALL GROUP FELLOWSHIP

Want to get to know fellow parishioners in a smaller, offsite setting? Do you crave home cooking or trying new restaurants and want some good company? If so, Foyer Groups are for you! Please register using the QR code so we can randomly assign you to a group of 6 people who will meet for three relaxed, fun meals that will be scheduled at a mutually agreeable time in the January through June timeframe. Each group will have a convener who reaches out to the group to find a time for the first meal, and then each couple (singles will have a partner to collaborate with) will take turns hosting the meal. New this year is a "foodies foyer" which is for people who want to meet at a restaurant for a "dutch treat" meal instead of cooking at home - this is designed as a "lighter lift" for those who don't have time or space to host at home. If you have any questions, or would like to help explore ideas for a kid-friendly option, please email Cricket at cb9@verizon.net. Register by Sunday January 4, 2026 so we can kick off the next round of Foyers that second week of the new year.



YOUTH NIGHT ICE SKATING - JANUARY 11, 6-8 P.M.

Come keep the winter festivities going with a night of ice skating! Weather-permitting we will be outside at Pentagon Row. If it is too cold or rainy, then we will shift to an indoor rink. Stay in the loop and help Mother Emma make reservations by completing the RSVP form (scan the QR code on the right). The estimated cost is \$20 per person, and financial aid is available as needed. This event is for 6th-12th graders. Dinner will not be provided, so eat before coming!



BIRTHDAYS @ GRACE THIS WEEK

Sunday, Jan. 4	Carlos Martinez
Wednesday, Jan. 7	Breen Byrnes
Friday, Jan. 9	Kevin Hernandez
Saturday, Jan. 10	Sara Waskowicz



Parishioner birthdays are listed weekly based on records from Breeze, our church database. For birthdays missing or listed on an incorrect date, please contact the church office to update your record. *Thank you!*

EVENTS @ GRACE THIS WEEK

DATE	EVENT	LOCATION	CONTACT / INFO*
Sunday 1/4	7:45 am Holy Eucharist, Rite I	Nave	
	9:00 am Little Church, Rite II	Auditorium	
	Formation for all ages - 9:40 am	St. Mark Room	
	10:30 am Festival Eucharist, Rite I	Nave	
	5:00 pm Bilingual Festival Eucharist for Epiphany	Nave	
Monday, 1/5	Food Pantry Bagging - 3:30 - 5:30 pm	1 st floor Lobby	Jennifer.Pease@gracealex.org
Tuesday, 1/6	Food Pantry Distribution - 6 pm	1 st floor Lobby	Jennifer.Pease@gracealex.org
Wednesday, 1/7	Evening Prayer - 5:30 pm	Zoom	Lucy-Lee Reed - 703.842.3121
	Bible Study - 7:30 pm	Zoom	Stephen.Lovell@gracealex.org
	Alcoholics Anonymous - 8 pm	MH Auditorium	
	Alanon - 8 pm	St. Luke Room	
Thursday, 1/8	12:00 pm Midweek Eucharist	Lady Altar	
	Food Pantry Bagging - 3:30 - 5:30 pm	1 st floor Lobby	Jennifer.Pease@gracealex.org
	Handbell Choir Rehearsal - 6:00 pm	Malm Narthex	
	Adult Choir Rehearsal - 7:00 pm	St. Cecilia/Nave	
Friday, 1/9	Food Pantry Bagging - 3 - 5 pm	1 st floor Lobby	Jennifer.Pease@gracealex.org
	Food Pantry Distribution - 6 pm		Jennifer.Pease@gracealex.org
Saturday, 1/10	Altar Guild Set Up - 9 am	Narthex, Sacristy	

PRAYER @ GRACE THIS WEEK

We continue praying for all those in need of healing of mind, body, or spirit. We also pray for wisdom and strength for our communities, our elected officials, and our leaders as they make difficult and important decisions. As we join in common prayer this weekend, let us remember those who are in any need or trouble.

- **Parishioners:** Hector, Amorita, Debbie, Kelly, Ed, Colin, Jennifer, Joanie, Jean, Linda, John & Anne, Ismael, Wendy, Stephen, Lisa, Priscilla & Paul; Liz; Anne; Claire; Don; Doug, Lesley, Charles.
- **Parishioners and others in assisted living:** Margaret, Nancy, Sally, Clare, Elesa, Marilyn, Don, Susan, James, Peck, Vylma, Bette, Cynthia.
- **Family & friends:** Klaus, Nancy, Michael, Sharon, Ashby, Troy, Cathie, Cameron, Patti & Joe, Amy, Bill, Theresa, Rob, Sherry, Pearl, Heather, Jack, Eileen, Charlotte, Deanna, Allen, Leslie, Fielding, Lit & Mary Carol; Jeannine; Sam; Lisa; Margianne; Courtney; Gina; Joanne; Victoria; Erin; Marc; Annelie; Charlotte, Jim, Theresa; Ron, Gwendolyn.
- **Members of our staff:** Amorita, Mother Anne, Betsy, Mother Emma, Gabriel, Ginny, Jane, Josh, Jon, Kevin, Kris, Mary, Miranda, Pedro, Seth.
- **Grace School:** Students & their families; for the staff, especially Amanda, head of school.
- **Outreach & Justice Partners:** ALIVE; Casa Chirilagua; Christ Church Refugee and Lazarus Ministries; Community Lodgings; Haiti Micah Project; Health Tanzania; Meade Memorial Lunch Program; Tenants and Workers; V.O.I.C.E.; Kathleen and Eddie Arthur Hearts of Love Fund.
- **Those who have died:** those who have died from illnesses and natural disasters; all those killed in acts of terror, violence, and war around the world.
- **Those serving our country in the Armed Forces and State Department overseas:** Karen & Eric Coulson; Erika Olander; for healing for US troops wounded as casualties of war; and for physical and mental well-being of all veterans.
- **Others who are overseas serving the Church or our nation or teaching or studying abroad:** Chris & Melissa Reed, Virginia Robinson, Julie Mills Cizek & Theo Halliwell; Ace Crane.
- **Diocese of Virginia Prayer Cycle:** St. Philip's, Richmond; Vauters, Loretto.
- **Anglican Prayer Cycle:** Church of the Province of Central Africa; Diocese of Upper Shire, Church of the Province of Central Africa; Diocese of Shyira, Eglise Anglicane du Rwanda; Diocese of Shyogwe – Eglise Anglicane du Rwanda; Diocese of Sialkot – Church of Pakistan (United); Diocese of Singapore – Church of the Province of South East Asia; Diocese of Sittwe – Church of the Province of Myanmar (Burma).

You can fill out a Prayer Request Form on our website or email your request to prayers@gracealex.org